

# 探問「全人關顧」 ——「靈性」的本色化

關瑞文

本院副院長、教授

筆者多年服侍於本地數個臨床牧關教育 (CPE: clinical pastoral education) 單位、院牧事工機構和某全人健康持續進修學院。這些事工，皆竭力推動全人關顧 (holistic care)，提倡靈性健康。然而，「靈性」一語究竟所指何意，經常讓本地醫護人員和院牧頭痛不已。在教會裡，「靈性」是日常用語，基督徒即使是含糊地也懂得靈性健康之意，問題不大。醫院的處境卻迥乎不同。當護士慰問病友：「你今天身體如何...」，或對病友說：「看來你今天心情蠻好...」，病友都明白其所言之意。可是，倘若院牧問候非基督徒病友：「你的靈性如何？」病友多會失神發呆，腦海一片空白，不知如何回答。他們猜不了「靈性」之意，還誤以為院牧在邀請他歸信耶穌。在西方，雖然學術界對「靈性」的定義仍是眾說紛紜，以上這種溝通障礙，卻不常發生。畢竟西方文化以基督宗教為根，spirituality 一詞並不陌生 (見 Perrin 2007; Sheldrake 2007)。於漢語世界，它卻陌生非常。「全人關顧」，是從以西方為軸心的國際社會舶來的，以其傳統所建構出來的「靈性」觀念，必須進行本色化，方可在本地產生影響力，以實踐具本土意義的全人關顧。本文所關心的，正是這點。然而，這話題所涉範圍甚為寬廣，為遷就篇幅，本文將只集中討論存在於全人關顧的人觀當中的二元論與一元論的張力。

## 全人關顧、健康的定義、靈性

在西方，「全人關顧」一語，可具不同意義。於 1980 年代，當「全人關顧」運動高速發展之際，Loretta Kopelman 及 John Moskop (1981) 對這場運動做了一個精闢的考據。時至今天，「全人關顧」被冠上了不同意義。它可意指那些提倡把傳統文化中固有的靈性治療方法納入主流醫療系統的運動。它也可乾脆地是 CAM 的同義詞。所謂 CAM，即 complementary and alternative medicine，漢語世界常稱其為「整合輔助醫療」或「另類醫療」。此外，一些人則提倡，「全



校友專訪：何靜瑩

Page 06



交流團分享

Page 08



2016文憑課程神學日

Page 12



第10屆教牧研討會

Page 12



蘇成溢/ 林子健對談會

Page 14

人」乃指整全的人是由各個不同但互為緊扣的組件合成的，並且強調，「整全」是大於組件的總和的，因此，人若要保持健康或當生病需尋求醫治時，就必須同時關注各組件的狀況、各組件間的互動狀況、和那叢生於各組件間的互動中的「整全」的狀況（O'Toole 2016，163-164）。香港主流醫療系統所談的「全人關顧」，多指向最後者。例如，一向以「全人關顧」為其核心價值的雅麗氏何妙齡那打素醫院，就堅稱要「實踐對病者、家人及員工身、心、社、靈的整全照顧」（雅麗氏何妙齡那打素 2016）。此外，當香港醫院管理局為「全人關顧」下定義時，也強調該以整全（holism）的觀念來理解健康，並指出所謂全人關顧，包括身、心、社、靈、文化及環境各個方面（Hospital Authority 2001）。

以身心社靈作為全人的四大組件，顯然是受塑於世界衛生組織（WHO）健康所下的定義。自 1948 年起，WHO 定義健康為「不僅為疾病或羸弱之消除，而係體格、精神與社會之完全健康狀態」（世界衛生組織 2016）。這定義，至今沒變。從用字看，全人的組件，只有身心社，並沒有靈。然而，在 60 多年間，不少地區的 WHO 代表曾提出，靈性該是健康的第四維度。於 1983 年第 36 屆世界衛生大會上，22 個國家的代表正式建議要把靈性維度列入健康的定義中。翌年，世界衛生大會決議通過 WHA37.13，呼籲會員國把靈性維度納入他們的健康策略中（World Health Organization 1984）。修訂健康定義的提案，再於 1997 年的第 101 次執行委員會被列入議程並且被接納。然而，該修訂無疾而終於第 52 次世界衛生大會裡，因為在第 52 次大會前所舉行的相關小組會議上，與會者就

“mental”與“spiritual”兩個概念是否有分別，無法取得共識，因此決議暫未能把修訂健康定義的議程交付第 52 次大會討論（Eto 2004）。倘若當時修訂是照案通過，健康的定義，將會是這樣的：

健康不僅為疾病或羸弱之消除，而是動態性的體格、精神、靈性及社會之完全健康狀態。

Health is a dynamic state of complete physical, mental, spiritual and social well-being and not merely the absence of disease or infirmity. (World Health Organization 1997, 2)

有關靈性維度，往後曾多次於一些重要的國際平台被討論過。例如於 2005 年在第 58 次世界衛生大會期間，一個日內瓦聯合國會議平台，就以“Spirituality, Religion & Social Health”為題，討論宗教與靈性如何關聯於健康。與會者都充分肯定靈性乃健康的不可或缺構成部分（Luedemann 2005）。

在 WHO 的模塑下，「靈性」一語究竟所指何意？我們可翻開上面提到的 WHA37.13 文件看看。當中有這一句：

靈性維度所指者，乃非物質現象。它叢生於人類的心智和良知，屬於觀念、信念、價值及倫理的範疇，尤指那些高尚觀念。

Understanding the spiritual dimension to imply a phenomenon that is not material in nature but belongs to the realm of ideas, beliefs, values and ethics that have arisen in the minds and conscience of human beings, particularly ennobling ideas. (World Health Organization 1984)

WHO 的靈性觀，從本體論層次上預設了靈性 / 物質的二元分立。靈性與物質二元而立，縱然緊扣互動，靈性與身體在本質上斷然是兩碼子事。靈性所指者，觀念、信念、價值、倫理之事。這種二元論，從 WHO 如何就此議題展開討論，更見清楚。就這個討論，世衛組織東地中海區域辦事處副處長 M. H. Khyat 提供了蠻有用的憶述 (Khyat 2016)。按他的回憶，打從討論的開始 (即 1983 年)，代表們就關注到當今世界過於着重物質，人們已經忽略靈性價值。他們認為，單單醫治身體，顯示不出人類有絲毫進步。一位科威特代表這樣說：「身體與靈魂，兩者皆必須被治療 (both the body and the soul must be treated)。」時任的世衛總幹事 Halfdan Mahler 又強調，人生而具備靈性維度，並且，他認為所謂靈性，乃人的智性或非物質部分 (intelligent or immaterial part of man [sic]) 在 1984 年一次重要會議上，Mahler 歸納了各國代表對「靈性」的理解，認為看似紛紜不一的理解其實有如下的共同點：

[有關靈性的各種理解，] 指向一種本質上是非物質的現象。靈性乃屬於思想的領域，它叢生於人的心智。靈性尤指那些崇高的思想。從人類歷史看，人類是通過其心智產生的意念而行動的。歷代的人類都發展新的思想來改善物質世界和人類在其中的命運。這正是人之有異於萬物之處。(Cited in Khyat 2016)

他所強調的有二：1. 靈性，是非物質、非身體的；2. 雖然如此，靈性是與身體、物質、社會等互為影響，互相緊扣的。按 Bruce Rumbold (2007) 的研究，就靈性與健康的關係，當今發展了三種理論模型。WHO 所倡議的，是生理—心理—社會的模型 (biopsychosocial model) (2007, 60)。Rumbold

認為，這模型的弊端，在於過度依賴心理學的框架去理解靈性，以致把靈性理解成人內裡的知覺、信念等。隨着這討論的擴散，時至今天，對靈性的理解，雖然百花齊放，但大概不離靈性 / 身體、靈性 / 物質的二元論底蘊。Anita Unruh, Joan Versnel 和 Natasha Kerr (2002, 7-9) 從主要的醫療期刊數據庫收集了靈性的定義，並加以分析。他們發現，云云的定義，有 7 個主題：1. 與上帝、神明、大我等的關係；2. 非我的存有；3. 超越或繫連妙結感；4. 非物質世界的存有；5. 生命意義與目的；6. 把人統合為整全個體的生命力；7. 集成各家的定義。

漢語世界的耳朵聽着這些理解，難免有點陌生。陌生的原因不是因為我們不重視生命意義與目的、不相信頭上有天、感受不了統合人生的生命力等。陌生的原因是，當一位在病榻中的中國人 (尤其那些不是在西方文化氛圍生活的人) 被問及他的靈性如何時，他總不會想起以上這些。原因之一，是因為漢語世界的人觀，大概沒有那靈性 / 身體、靈性 / 物質的二元論底蘊。

### 「靈性」在中國

讓我們從一些可能在中國世界裡與「靈性」相關的日常用語說起。「你今天蠻精神的」、「他心神恍惚」、「你神氣十足」、「他氣息奄奄」、「他神智不清」、「他被嚇得神魂飛蕩」、「我真六神無主了」、「看他失魂落魄的樣子」、「他體魄非常強健」、「我變得三魂不見了七魄」、「他的書法形神兼備」、「他意氣揚揚」、「天災帶來生靈塗炭」、「我們順應自然吧」。這些，中國人都很耳熟。在下面，筆者要指出兩點：1. 精、神、心、氣、

智、魂、魄、形、意、靈、自然等，<sup>1</sup>都涉及中國世界裡的人觀，並且與「靈性」相關；2. 中國世界裡的人觀，並非靈性/ 身體、靈性/ 物質二元的。

究竟中國人的人觀以致靈性觀是怎樣的呢？在中國歷史的長河裡，人觀有很精細及多元的發展與演變，絕不能一概而論。其靈魂觀念，早見於春秋時代。《左傳·昭公七年》記載了子產一句：「人生始化曰魄，既生魄，陽曰魂。」唐朝經學家孔穎達疏云：

人稟五常以生，感陰陽以靈。有身體之質，名之曰形。有噓吸之動，謂之為氣。形氣合而為用，知力以此而疆，故得成為人也…人之生也，始變化為形，形之靈者名之曰魄也。既生魄矣，魄內自有陽氣。氣之神者，名之曰魂也。魂魄神靈之名，本從形氣而有。形氣既殊，魂魄亦異。附形之靈為魄，附氣之神為魂也。附形之靈者，謂初生之時，耳目心識，手足運動，啼呼為聲，此則魄之靈也。附氣之神者，謂精神性識，漸有所知，此則附氣之神也…魂魄雖俱是性靈，但魄識少而魂識多。孝經說曰：魄，白也。魂，芸也。白，明白也。芸，芸動也。

兩人相距超過千載，所說當然有異。但是，這兩段引文，都反映了藏在中國文化根部之人觀的幾個元素：陰陽、靈、魂魄、氣、形、神等。然而，每個概念、概念間之關係，該如何理解，是非常多元的。例如，到底人有多少魂魄，就莫衷一是，有說一、二、三、十、十二。篇幅有限，以下我們只翻翻《太平經》，嘗試窺探一下靈性/ 身體、靈性/ 物質的典型關係。<sup>2</sup>

《太平經》視人為大自然的一部分，而大自然不是固定的，宇宙萬物都在流變當中，人和大自然都在同樣的原理中生成與變化，人觀與宇宙觀並不二分。萬物，包括人，都是由原初極端細緻的物質所組成，這物質就是元氣。《太平經》說：「夫物始於元氣」（王明 1960，254），而氣是變化於陰陽的摩礪相生之中。人的生成也是這個原理。《太平經》有說：「元氣有三名，太陽、太陰、中和。形體有三名，天、地、人」（王明 1960，19）。太陽取形體乃天，太陰取形體乃天地，中和（即陰陽協和）取形體乃人。還有，「夫人本生混沌之氣，氣生精，精生神，神生明。本於陰陽之氣，氣轉為精，精轉為神，神轉為明」（王明 1960，739）。萬物都有精有神，而萬物的存滅，本於精神之有無，人也自然是這樣，所謂「神精有氣，如魚有水。氣絕神精散，水絕魚亡」（王明 1960，727），「凡事大小，皆有精神…各自保養精神，故能長存。精神減則老，精神亡則死」（王明 1960，699）。「神者主生，精者主養，形者主成。此三者乃成一神器，三者法君臣民，故不可相無也」（王明 1960，727）。從上可見，精、神、形，不只是在功能上相依，他們在本體論層次上皆由氣所生，根本不相異。因此，「形體為家也，以氣為輿馬，精神為長吏，興衰往來，主理也。若有形體而無精神，若有田宅城郭而無長吏也」（王明 1960，699）。《太平經》列舉了很多致病的原因，其中之一就是神遊於外不歸：「少年神加，年衰即神減，謂五藏精神也，中內之候也…神游於外，病攻其內也」（王明 1960，722-723）。因此，維持健康和長壽之道，乃在守一（王明 1960，739-743）。什麼是「守一」呢？就是保持精神形合一：

1. 受限於篇幅，下面未能討論這裡列舉的所有概念。

2. 筆者選擇道教經典來作此窺探，因為道教的人觀以致靈性觀，不但深遠地塑造了中國人日常生活有關人的用語，也模造了中國以至東亞的全人健康醫藥觀念（Ai 2006，152-155）。本文只有足夠篇幅翻閱《太平經》，如希望更寬的了解道教人觀，可參考楊玉輝（2004）。選取《太平經》，是因為當中涉及不少健康與治病的主題。

人有一身，與精神常合并也。形者乃主死，精神者乃主生。常合即吉，去則凶，無精神則死，有精神則生。常合即為一，可以長存也。常患精神離散，不聚於身中，反令使隨人念而遊行也，故聖人教其守一，言當守一身也。念而不休，精神自來，莫不相應，百病自除，此即長生久視之符也。（王明 1960，716）

這個因為精神形體本質為一因而要守一的想法，其實在中醫的全人治療學理裡，俯仰皆是 Maciocia 2015; Yu 2009, 103-146，可惜篇幅所限，不能在此討論。

## 結論

從上可見，漢語世界的人觀以至靈性觀，與以 WHO 為首所建構出來的靈性觀，是非常不一樣的。前者視靈性與身體，或靈性與物質，在本質上是一的。後者的理解則建基於某種二元論上。因此，兩者的靈性關顧以至全人關顧，在理論和實踐上可能是貌同實異。例如，當院牧進行靈性牧養時，他不必一定在關心病友的人生意義、盼望、人際關係的繫連妙結感等等。當她與病友談到以下時，或許她已是在進行靈性關顧：「你今天蠻精神的」、「你為何心神恍惚」、「你神氣十足」、「你氣息不錯」、「為何你六神無主了」、「怎麼你失魂落魄」、「你的體魄非常強健」、「你今天意氣揚揚」、「一切順其自然吧」<sup>3</sup>等等。至於作為基督徒的醫護人員，到底該以基督教信仰傳統哪個部分來與中國特色的一元論全人靈性觀來對話呢？要回歸到舊約的一元人觀嗎？聖經的人觀究竟是一元還是二元的呢？<sup>4</sup>篇幅有限，當另文論之。

## 參考文獻

- Ai, Amy L. 2006. "Daoist Spirituality and Philosophy: Implications for Holistic Health, Aging, and Longevity." In *Complementary and Alternative Medicine for Older Adults a Guide to Holistic Approaches to Healthy Aging*, edited by Elizabeth R. Mackenzie and Birgit Rakel, 149-160. New York: Springer.
- Cooper, John W. 1989. *Body, Soul, and Life Everlasting: Biblical Anthropology and the Monism-Dualism Debate*. Grand Rapids, Mich.: Eerdmans.
- Eto, Hiroyuki. 2004. "The Essence of Spiritual as Distinguished from Mental—the Issues Presented by the Proposal to Revise 'Health' in the WHO Charter." *Quality Nursing* 10 (12): 59-67.
- Green, Joel B. 2008. *Body, Soul, and Human Life: The Nature of Humanity in the Bible*. Milton Keynes, Bucks; Grand Rapids, Mich.: Paternoster; Baker Academic.
- Gundry, Robert Horton. 1976. *Sōma in Biblical Theology: With Emphasis on Pauline Anthropology*. Cambridge; New York: Cambridge University Press.
- Hospital Authority. 2001. *Position Statement on Holistic Nursing. Nursing Section*. Hong Kong: Hospital Authority.
- Khayat, M.H. 2016. "Spirituality in the Definition of Health: The World Health Organization's Point of View." Accessed 2 September 2016. [http://www.medin-ethik.ch/publik/spirituality\\_definition\\_health.htm](http://www.medin-ethik.ch/publik/spirituality_definition_health.htm).
- Kopelman, Loretta, and John Moskop. 1981. "The Holistic Health Movement: A Survey and Critique." *The Journal of Medicine and Philosophy* 6: 209-235.
- Lucia, Li Ching Man. 2011. "Development and Validation of a Spiritual Assessment Scale for Cancer Patients in Hong Kong." DHSC Thesis, The Hong Kong Polytechnic University.
- Luedemann, Werner Peter. 2005. *Spirituality, Religion & Social Health: Panel Report*. Geneva: United Nations.
- Maciocia, Giovanni. 2015. *The Foundations of Chinese Medicine: A Comprehensive Text*. 3rd ed. Edinburgh: Elsevier.
- O'Toole, Glyn. 2016. *Communication: Core Interpersonal Skills for Health Professionals*. 3rd ed. Sydney, N.S.W.; Oxford: Elsevier Churchill Livingstone.
- Perrin, David Brian. 2007. *Studying Christian Spirituality*. New York; London: Routledge.
- Rumbold, Bruce D. 2007. "A Review of Spiritual Assessment in Health Care Practice." *Medical Journal of Australia* 186 (10): S60-S62.
- Sheldrake, Philip. 2007. *A Brief History of Spirituality*. Malden, MA: Blackwell.
- Smith, R. Scott. 2010. "Joel Green's Anthropological Monism: Biblical, Theological, and Philosophical Considerations." *Criswell Theological Review* 7 (2): 19-36.
- Unruh, Anita M., Joan Versnel, and Natasha Kerr. 2002. "Spirituality Unplugged: A Review of Commonalities and Contentions, and a Resolution." *Canadian Journal of Occupational Therapy* 69 (1): 5-19.
- World Health Organization. 1984. "WHA 37.13: The Spiritual Dimension in the Global Strategy for Health for All by the Year 2000." Accessed 2 September 2016. [http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/160950/1/WHA37\\_R13\\_eng.pdf](http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/160950/1/WHA37_R13_eng.pdf).
- . 1997. "Executive Board 101st Session, Provisional Agenda Item 7.3, Eb101/7, 14 November 1997." Accessed 2 September 2016. [http://apps.who.int/gb/archive/pdf\\_files/Eb101/pdfang/eb1017.pdf](http://apps.who.int/gb/archive/pdf_files/Eb101/pdfang/eb1017.pdf).
- Yu, Ning. 2009. *The Chinese Heart in a Cognitive Perspective: Culture, Body, and Language*. Berlin; New York: Mouton de Gruyter.
- 世界衛生組織。2016。「世界衛生組織組織法」。Accessed 1 September 2016. <http://apps.who.int/gb/bd/PDF/bd47/CH/constitution-ch.pdf?ua=1>.
- 楊玉輝。2004。《道教學研究》。北京：人民出版社。
- 王明編。1960。《太平經合校：一百七十卷》。北京：中華書局。
- 雅麗氏何妙齡那打素。2016。「核心價值」。Accessed 1 September 2016. [http://www3.ha.org.hk/AHNNH/content/corevalue\\_c.htm](http://www3.ha.org.hk/AHNNH/content/corevalue_c.htm).

3. 近來一個在香港進行以癌症病人為對象的實證研究就發現，癌症病人所理解的「靈性」，是包含「順其自然」的維度的 (Lucia 2011)。

4. 就這議題，有不少嚴緊的研究和辯論，例如 Green (2008), Smith (2010), Gundry (1976), Cooper (1989) 等。

# 我有一團

— 何靜瑩 (13 MACS)



不少機構和學校邀請 Ada 作講員，她不放過任何一個機會更新和改變每一個生命。

在何靜瑩 (Ada Ho) 的新書《自我演逆》中，封面設計是一個倒轉的年青女孩向讀者眨眼，清新可人。她畢業於美國喬治城大學外交學院，並於哈佛大學甘迺迪政府學院取得公共政策碩士。年紀輕輕的她於 2009 年共同創辦 L plus H Fashion，至今，一直擔任執行董事。L plus H Fashion 是一間社會企業，於香港屯門成立高級毛衣工廠，除為低學歷中年人士創造就業，同時培育新一代的設計師、技術師及管理人員，打造「香港製造」的品牌。她又為多間跨國企業、公營機構、非牟利機構及學校提供領袖培訓課程，兼任香港大學榮譽助理教授。

## 尋找 Passion 之旅

Ada 又有新搞作，現為互聯網公司 Paxxioneer 的創辦人及行政總裁。Paxxioneer 來自 Passion 一字。Ada 人生中有兩個願望，一是去旅行，二是與對生命充滿熱情 (passion) 的人物對話。這些人物不必學富五車，但必須能感染他人。

「社會上有些人的幾句話可以很有意思，讓你看到另一個角度。」

人生中，不時有人為她指點迷津，助她找到人生方向，但並非人人都這麼幸運。有人在井底迷失，有人在迷宮內兜兜轉轉；他們的身邊或許都是一群井底的同伴，甚或同處人生的迷宮。

「我希望能幫這些人找到具人生智慧的朋友，助他們擴闊視野。」

Ada 曾經在希臘跟當地人談國債、民生和難民等問題；最近，她又領人往新界參加魚菜共生計劃，了解環保分子如何把環保概念帶入城市。

「人大了，對事物的好奇心少了。透過旅遊，在輕鬆的氣氛下，人通常會開放起來，好奇心也提高，願意接觸不同行業的人。與心中有『一團火』的人聊天，勝讀十年書。」

Ada 把這些對生命充滿 passion 的人稱為 paxxioneers，兩個“xx”就像有兩個人舉起雙手一躍而起，共同慶祝生命的豐盛和熱情。她希望 paxxioneers 會把 passion 傳開，產生漣漪效應。她創辦的新公司，就是在各地物色這些 paxxioneers，連結有心求見的生命探索者。

2013 年起，她透過藝術演出和訓練，幫助來自基層或欠缺機會的青少年培養自信、團隊精神和正面價值觀；她又監製音樂劇《震動心弦》和《逆風》及紀錄片《爭氣》。四川地震後，她以音樂提供獨特的災後重建工作，獲美國 Women's International Film and Television Showcase 頒贈「人道主義獎」。

其實，她就是一位 paxxioneer，心中常有一團火，隨時準備照亮、溫暖和感染身邊每一個角落的生命，無論他們是在人生旅途中失去目標，或是中年頻臨失業，又或是來自草根家庭，跟主流社會格格不入的青年，通通都是她想關心的一群。

## 「老三」俠女

Ada 是家中「老三」，家人的注意力多放在兩個姐姐和弟弟身上。她自小已相當敏感，發現弟弟的相片多不勝數，而自己的相片卻總是見於和家人的合照中，獨照更是寥寥可數。親友多能呼出姐姐和弟弟的名字，而 Ada 卻偏偏是個無名氏。

這些兒時往事激發她關注小人物和被遺忘的角色，還有一種愛為人出頭和爭取公義的性格。初中閱讀《金庸》小說時，Ada 最愛兩類「火」：一種來自愛情橋段，令人盪氣迴腸的火，另一種則是書中所描繪的俠義精神的火，例如每有武功高強的俠客，在荒山野嶺看見婦女遭惡霸欺凌，定會亮劍營救，趕走壞人。那團火一直令她回味無窮、渴望追求，她笑言：「有時真想落街找機會，營救被人欺凌的弱勢人士。不過，現代版的俠義精神，就算沒有武器和武功，但我亮劍時，還有一張嘴巴和一支筆！」

訪問當日，發生一段小插曲。Ada 選了一間酒店的咖啡室。寬敞的咖啡室，空空如也，環境相當安靜和舒適。甫坐下點好餐，一對男女隨即獲安排坐在旁邊，說話聲量頗大。女俠一個眼色，示意經理過來：「我們正在被逼偷聽隔鄰的談話。請你在我們完成主菜部分後，替我們調換位置。餐廳這麼大，客人卻這麼少，剛才你的下屬大可安排他們坐在較遠的位置，讓每位客人都能保持自己的空間。你們這種做法，方便自己的管理，卻不從顧客體驗出發，是管理人的問題。」

經理呆一呆，想了一會便把那對男女調離。Ada 緩緩說出她的要求，情理兼備，語氣強硬，但不失友善。「大概是職業病，一涉及到管理問題，就技癢了，我希望餐廳經理得到反饋，便知如何改進。」

從 Ada 新作中其胞弟所撰寫的序言，可知道這些「敢言」的例子似乎並不罕見。

「小學男多女少，她常常為女同學出頭，成為『女權分子』；遇到老師批改分數不公時，必力爭到底，一分都不能少……」

Ada 解說：「若在這些生活小事上，也怯於表達己見，不敢替人申張正義，就枉論在大是大非時刻了。故此，我視這些事為磨劍，是小事忠心的鍛鍊。」Ada 淡淡地說出。

## 俠女 @ 崇基

敢言的俠女帶着一團火，來到崇基攻讀兩年（兼讀制）基督教研究文學碩士課程。總的來說，她並不滿意：「崇基神學院座落在香港中文大學，我期望她更具批判性及更學術，更期望對聖經的詮釋有扎實的根基，但結果令我失望。」

她認為有質素的課堂討論非常重要，因討論可深化學習，也能衝擊學生思維，幫助他們消化書本知識。「在美國讀書時，每堂課學生被要求預先閱讀幾十頁的相關書籍及文獻，在同一個高層次來到課堂，在教授引導下討論和探索閱讀過的議題，提升至更高的層次。但在崇基神學院，至少在我修的課中，老師都把參考書籍的內容製作成課堂筆記，再濃縮成密密麻麻的 Power Point，然後依書直說，學生被動地接收內容。這不是我期待的研究院層次。」

其中一位 Paxxioneer 阿成正講解魚菜共生的概念，把他對環保的火傳給參加者。



除了對於課堂的形式不滿，Ada 對部分教授也有高要求。「不少教授姍姍來遲，課堂被延誤 10 至 15 分鐘；也有教授經常在中間的 15 分鐘休息時段，解答每個學生有關撰寫論文的種種問題，卻不提出學生課堂後約見，小息時間變為 40 分鐘乃平常事。教授們頓不懂管理時間，我山長水遠跑到神學院，一堂課裏的三分之一時間都是白過的！」

對於學術要求，她直指：「教授太仁慈，可能體恤 MACS 的兼讀學生良莠不齊，索性降低要求。學期末的論文內容和題目，基本上學生懂得找書籍、結合觀點便能輕易過關，與課程的內容可以完全無關！」讀社會科學出身的 Ada，撰寫論文乃多年的功力，她只須把論文結構寫得工整，技巧地援引參考書籍，便能輕易拿取不俗的成績。「該寫 20 頁的論文，結果寫了 10 頁，只閱讀了數本參考書籍，已取得不錯的成績。但坦白說，我只用技巧過關，無論課堂內或論文中，我都沒有學到甚麼。」

Ada 指出，一位神學院院長曾提及，神學教育的目的究竟是出產傳道人，還是培育具紮實根底和分析能力的信徒？如果是後者，真正嚴謹的學術要求，可能會令許多學生的成績低到令教會等機構不願聘請，但教會確實缺乏傳道人。然而，為了出產供不應求的傳道人而降低學數要求，他們縱能在神學院畢業，但質素和詮釋聖經的能力，究竟是否足夠裝備好他們牧養平信徒？

「以俗稱『拉 Curve』（即『常模參照模式評估（norm-referenced evaluation）』）的方式來為學生的論文評級，只會令應該拿 E 級的同学拿了 C 級或 D 級，誤以為自己已達標，而我這種可以下苦功並拿 A 級成績的學生，馬虎地拿了個 B 便滿足了。這是雙輸局面！」

無論身在何處，Ada 都不失辛辣的意見。很多人視她為「麻煩製造者」、「搞屎棍」、「乞人憎」，也有人視她為「古代俠女」、「烈女」、「革命分子」和「英雄」。在新書序言中，她這般形容自己：

「我也是個不滿現狀的人，凡遇到呆滯不前的狀況或別人不思進取，我會深感不安，甚至有強烈的解決問題的欲望，務求親手糾正、改善、革新、以求顛覆現狀！」

她就是何靜瑩 (Ada Ho)。

Ada 為新書封面墨墨登場，親身演「逆」。



訪問、撰文：李廣平

# 印尼考察之旅



## 再思宗教他者

彭淑怡 (M.Div. 2)

2016年5月17至26日期間，我們一行十一名同學、校友，隨白德培牧師到印尼爪哇島的日惹交流，學習當地的宗教多元處境。

印尼是個奇妙島國，由一萬七千多個島嶼組成，民族、語言之多樣數以千百計，可謂先天性多元 (naturally pluralistic)。憲法五大綱領 (Pancasila) 第一條即「信仰獨一真神」 (Belief in the one and only God)，政府官方則承認六大宗教：伊斯蘭教、基督新教、天主教、印度教、佛教、儒教。十七歲成年起領取的國民身分證上列明個人所信奉的宗教，即官方承認的六大宗教之一，雖然理論上可留空，但印尼友人告知，有關職員會著你只管在六大宗教中選一個。

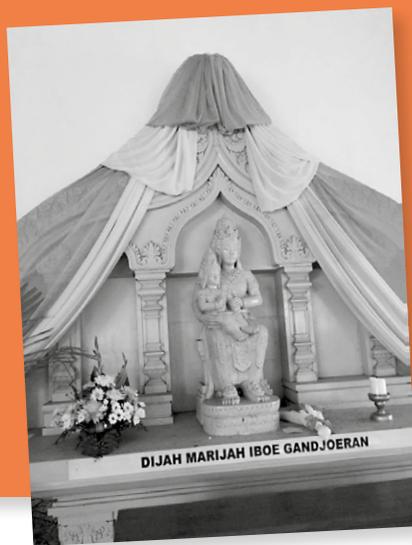
宗教與民族因素之間的糾結錯綜複雜，歷史上發生過多宗教及民族衝突，因果難分。曾幾何時，談論信教人口分佈是極為敏感的話題，直至印尼政府近年主動公開有關數字，學者才紛紛放心引用。根據政府2010年發佈的統計，信奉伊斯蘭教者佔總人口八成有餘，而基督新教及天主教加起來有接近一成，其餘印度教、佛教、儒教佔極少數。在這伊斯蘭信徒為絕大多數的背景，基督新教若以「領更多人歸主」的福音事工為首要，便意味著與伊斯蘭教之間形成此消彼長的關係，「傳福音」便等同要伊斯蘭信徒改宗 (convert)。可以想像到，這與伊斯蘭教的基要主義幾乎並無二致：以消除/ 改變宗教他者 (Religious Others) 為己任。

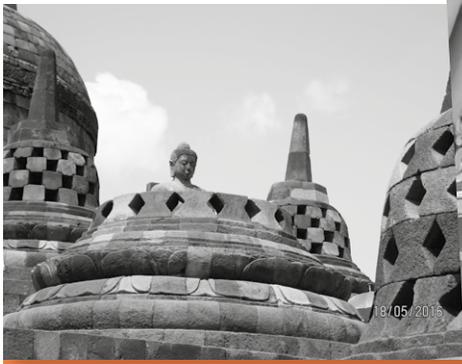
行程中的週末，我們有幸到幾個本地家庭，分組體驗當地生活。我和室友被分配到一個華裔基督教家庭，屋主夫婦都是熱心參與事奉的信徒。隨他們上教會主日崇拜後，我問曾擔任教會長老的屋主，在印尼人人都信教的處境下，基督教會如何理解所謂「大使命」？他回答道：「我們更強調的是到世界中為主作見證，希望我們的見證能向人顯明上帝的愛，而人們信主與否乃是上帝的工作。」後來在



另一次講座中得與一位基督教神學老師交流，她指出，其他宗教信徒無法分辨基督新教中的不同宗派，故對部份過於執着「傳福音」堂會的不滿，自然演變成對整個基督新教的負面印象，直接或間接地助長宗教衝突。

此行到訪多個相對開放的伊斯蘭研究及教育組織，得以認識伊斯蘭教內其實也有一寬闊光譜，講者多次重申其伊斯蘭教信仰與極端主義的不同，甚至提到他們也在嘗試了解這些宗教他者。想起行程其中一站到訪印度教色彩甚濃的甘裘蘭 (Ganjuran) 天主教堂，一眾同學佇立在印度教裝扮的聖母聖子像前默想，白玉像上素淡無色，與一旁傳統西方色彩打扮的耶穌像形成強烈對比。驟聽此說或有「異教入侵」的疑懼，卻是忽略了印尼宗教史上，印度教和佛教均早於伊斯蘭教和基督新教進入爪哇島一帶，印度教影響與本土爪哇文化可謂密不可分。甘裘蘭教堂的在地化表達所帶來的嶄新想像，讓我們驚覺自身對宗教他者一貫多有排斥，甚至不曾嘗試認識、疏理這些宗教與社會文化之間的關係。





## 印尼日惹考察之發現

梁文俊 (M.Div. 2)

參加今次印尼日惹考察團之前，我從來沒有想過會去印尼看看的。原來，在這個國度中，我發現很多自己以往不常接觸的新事情。

在當地，不同宗教之間進行對話是常態。行程中訪問了三所位於日惹的大學，包括Duta Wacana Christian University, Islamic State University, Universitas Gadjah Mada。此三所大學聯合成立了Indonesian Consortium for Religious Studies，是我們探訪的其中一個進行宗教對話研究的機構。

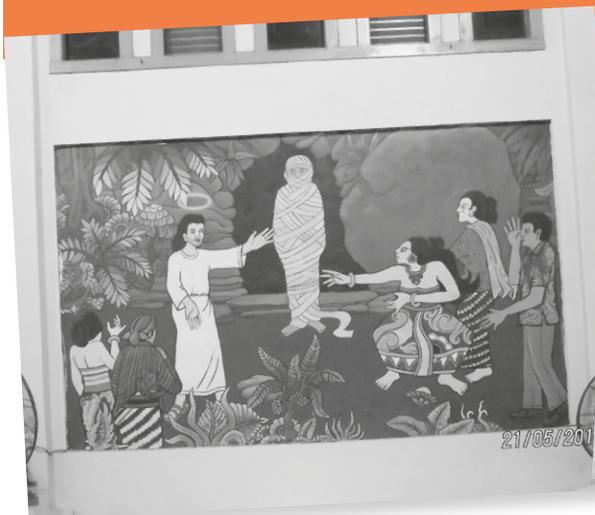
印尼人普遍視宗教為必須的，他們理解宗教是人的一種身份。印尼獨立後總統蘇加諾提出了建國五項原則，其中包括了一項要求人民必須信仰一神論的宗教。印尼官方承認的六個宗教是，回教、天主教、基督教、佛教、印度教和孔教。政府制定了各類的法例和政策管理六個官方承認的宗教，並鼓勵大學及各宗教之間進行宗教對話，加深不同宗教間的互相了解，亦希望能防止當地不時出現宗教間的衝突發生。

當我們不時聽聞印尼發生宗教衝突時，以為信奉不同宗教者是水火不容。實情卻不是完全不容的。我們接觸到有信奉不同宗教者通婚之情況，包括回教徒和天主教徒、印度教徒和天主教徒。這些跨宗教通婚之情況，在當地人的口中不是不常見的。這使我反省，究竟跨宗教間的共融是可行嗎？共融又是否等於可以跨宗教間的通婚呢？

今次訪問過程中，最令我難忘的經歷是我有三天時間，寄居在當地接待家庭中。接待我的家庭是信奉天主教的，住在一所約七百平方呎的平房中，房子圍著一個小庭園。他們有三個兒子，正在上初中和幼稚園。他們家中整潔乾淨，進入平房時必須脫鞋子。不論當天出外多少次，每次出外回家，他們都會先洗澡才處理其他事情。由於當地天氣炎熱，“沖凍水涼”是沒有難度的。我住的房間雖然沒有空調，但晚上還是頗涼快的。此外，適逢其會，我有幸參加了一次爪哇傳統結婚宴會。這種生活和文化體驗是一般自由人無法經歷。

他們也帶了我參加天主教堂（Gereja Santo Antonius Padua Kotabru）的彌撒。那所天主教堂的牆上以爪哇島的人物造型，展示聖經內的耶穌故事。然而，這教堂的本色化程度遠遠不及我們在旅程末段時參觀的另一所天主教堂Ganjuran。Ganjuran這所天主教堂以印度教的特色而建，正堂中擺放的耶穌像和聖母馬利亞像也是以爪哇人物造型設計，而在正堂旁建有一所印度教廟塔形的建築物，內放有以爪哇人物造型的聖母馬利亞像，供天主教徒在塔內祈禱默想。這些建築設計，令我反省究竟什麼是基督信仰的本質、什麼是本地文化呢？

考察團所觸及可以研究的課題甚為豐富。我在呈交學院的反省文章內，主要是探討當地宗教衝突的成因。日後若有機會，可以繼續探討有關當地文化和基督教本色化的情況、不同宗教之間的對話、政府的宗教政策及在回教色彩非常濃厚之國家婦女神學發展等不同議題。



# 山東交流學習團

## 山東交流學習團感言

王華志 (16 MACS)



這次山東交流學習團，集中在青島及濟南兩地，全程八日七夜，行程緊湊，交流學習，認識本土文化，旅遊美食，節目非常緊湊豐富！

在青島期間，訪問了青島基督教兩會（青島市基督教三自愛國運動委員會、青島市基督教協會）、參觀聖保羅教堂；浙江路天主教堂及參加江蘇路教堂主日崇拜。青島市的教堂都具德國建築的特色，每座教堂，歷史悠久，被列為青島市級文物保護單位，由青島市文物事業管理局管理。但沒有看到新建的教堂，可惜！在青島基督教兩會訪問期間，得到兩會的熱情招待，非常感謝！從基督教兩會訪問得之，青島基督教會的發展問題，教堂少、聚會人多，每年基督徒增長1500人，缺乏同工、缺乏牧養人才。雖然問題多多，看到亦感到快樂的，是他們不斷努力不懈地培養人才，分別管理事工，同心合力，努力解決問題。

青島市給人的印象，是有德國建築的風采！遊覽青島八大關，感受德國建築的風情，當然少不了！八大關有「萬國建築博物館」之稱，其中八條馬路以中國著名關隘名，故名「八大關」。當天天氣晴朗，在八大關中，樹蔭兩旁，環境寧靜，真有置身於德國郊外小鎮當中的感覺！

到青島訪問交流，不能不到揚名天下的青島啤酒廠參觀，感受當地文化。青島啤酒博物館，建於1903年，德國青年派風格。青啤廠的歷史是中國近代工業發展的一個縮影包含了百年青啤的發展，也濃縮了青島市的發展史。在清啤館博物館內，我們品嚐到新鮮美味的原漿及純生啤酒。原漿啤酒還是第一次品嚐到，與普通啤酒，真有天淵之別，可惜原漿啤酒最佳飲用期限只有一天，未能普遍全國。能夠在此地淺嚐一遍，不枉到此一遊。

行程安排，週末遊嶗山，摘櫻桃，品嚐農家菜，運動美食一天遊。放開城市捆鎖，放鬆一下，盡情感受大自然，欣賞享受神的創造。

到濟南，遊大明湖、訪問山東大學、山東基督教省兩會、濟南市基督教兩會、經四路教堂及交流訪問山東神學院。山東大學，前身為齊魯大學，於1949年改名為山東大學。發展中國基督教研究，歷史研究，哲學及西方宗教。

在基督教兩會的訪問交流中，他們遇到的問題跟青島市兩會一樣，聚會人數多，教牧同工少。基督教兩會專注加強人才培訓，提升資格，願景成立山東有博士生課程。

在山東神學院的一天，最為感動是義工班同學的學習態度。他們從農村出來，年上半百，專心事主。看到他們心裏火熱，為主作工，心裏感到欣然，亦可作為自己的勉勵。

總括這次山東遊學習交流團，增廣見識，獲益良多。

## 宗文社及 中國基督教史學會消息

1. 2016年10月7日由宗文社與建道神學院基督教與中國文化研究中心合辦講座「保障自由還是加強管控？——評〈宗教事務條例修訂草案（送審稿）〉」，假基督教會活石堂（九龍堂）舉行，宗文社社長邢福增教授與蔡少琪牧師（建道神學院副院長）發表演講。約180人參加。



2. 2016年11月9日由中國基督教史學會與崇基學院基督教與中國社會研究中心及天主教研究中心於合辦公開講座「致命遂志——民國天主教戲劇的殉道精神」，是次主講嘉賓為黎子鵬教授（香港中文大學崇基學院宗教與中國社會研究中心主任、文化及宗教研究系副教授），朱益宜教授（本社董事、香港浸會大學歷史學系教授）回應，並由夏其龍教授（香港中文大學天主教研究中心主任）主持。

## 課程體驗周

課程體驗周今年載譽於10月17日至22日舉行。由於受到黑色暴雨及颱風影響，其中兩天的課堂於接第二周的星期三及五安排繼續開放。參加者須繳付港幣50元正的費用，即可免費旁聽該星期內各教授的課堂，體驗本院的神學教育及訓練。今年網上報名的有97人。本院除了開放該周課堂，更邀請體驗周參加者參與10月20日周四晚上舉行的崇拜和緊接進行的「解讀·認識神學院分享會」，讓他們可以親身向本院老師分享體驗崇基神學的片段與感受，以及詢問有關不同課程的要求或其他疑問。

## 優質生命研究中心消息

1. 「生命教育——牧靈、生命閱讀與神性相遇」計劃

獲世界傳道會/那打素基金資助「生命教育—牧靈、生命閱讀與神性相遇」計劃，2016-2017年度開展第三期生命教育活動。2016-2017第三期將延續第一和第二期的發展成果，例如，與幼稚園合作的項目加強深化全校教師培訓、教師繪本小組、繪本運用和示範；特別在家長小組中倡導家長義工的試驗，和全校性質的親子閱讀活動，協助建立生命教育中的校本文化和家長參與，推動社會環環相扣關係中對生命教育的關注和重要性；另外，宗教場所考察於第三期已有15所學校參與。

2. 由優質生命研究中心榮譽副主任鄭漢文博士統籌「生命同行計劃」（第二期）日期由2016年8月27日至2017年7月22日止；團隊包括：吳玉樹牧師（堂會牧師）、鄧雪貞女士（FES總幹事）、劉麗詩牧師（堂會牧師/靈修導師）、李家強博士（堂會傳道人）、植惠珍院牧（醫院院牧）、王凱恩老師（老師/中大靈育導師）與梁美華姑娘（社工督導）。第二期2016-2017年度仍以應考2017HKDSE中六生為（優先）主要對象（也接受中五生）。主要活動包括：（一）SQUID「生命三維敘事法」的自我理解；（二）（成長、成績與成就）「三成觀」生涯規劃；（三）DSE應考心戰術；（四）通識科LS升級術；（五）MOCK評估；（六）JUPAS等升學輔導；（七）面試工作坊等。
3. 梁美華姑娘（社工督導）。第二期2016-2017年度仍以應考2017HKDSE中六生為（優先）主要對象（也接受中五生）。主要活動包括：（一）SQUID「生命三維敘事法」的自我理解；（二）（成長、成績與成就）「三成觀」生涯規劃；（三）DSE應考心戰術；（四）通識科LS升級術；（五）MOCK評估；（六）JUPAS等升學輔導；（七）面試工作坊等。

# 活動簡報

## 2016文憑課程神學日

2016年度文憑課程神學日慶典已於本年10月8日在本院聖堂暨容啟東校長紀念樓舉行，順利完成。當天學院非常榮幸能邀請中華基督教會望覺堂堂主任陳志堅牧師證道，主題是「裝備只為更好的事」，勉勵各位新生和畢業生；主席則由龔立人教授擔任。本年度慶典的總出席人數約有100多人，包括38位畢業生、3位新生、13位老師、以及50多位親友。



## 第10屆牧養研討會 「新·網中人 — 網絡與牧養」



本年度教牧事工部所舉辦的第十屆牧養研討會2016，主題為「新·網中人 — 網絡與牧養」於9月13及14日在香港五旬節聖潔會永光堂四樓視聽中心順利舉行。今屆能邀請12位不同牧者及學者於研討會中分享，加強會眾對當下現況的觸覺，以提高彼此之間的關顧及守望的效能。是次研討會中多達90位教牧同工出席，在公開討論環節中也一同探討網絡與牧養的方向。

# 神學校董會通告

## (一) 香港聖公會退出本院支持教會

本年6月通訊（總第132期）曾提及香港聖公會教省秘書長於3月31日來函，表示自本年9月1日起，不再擔任本院的支持教會。神學校董會於6月2日召開特別會議關懷事件，並覆函香港聖公會；成立跟進小組，與香港聖公會再作溝通及跟進。10月5日，跟進小組向神學校董會報告與聖公會鄭保羅大主教面談情況。神學校董會議決尊重香港聖公會的決定。同時跟進小組將繼續與聖公會接觸，探討如何促進本院與聖公會的合作與交流。本院對香港聖公會多年來對崇基神學教育的參與及貢獻，謹致以衷心感謝。本院深信，即或連繫形式有所調整，但本院仍將本大公合一精神，服事普世教會，建立共融團契。

## (二) 本院院長任期

邢福增教授自2014年8月1日起接任本院院長，任期三年，至2017年7月31日止。神學校董會於6月2日召開的特別校董會議上，通過邢教授續任的決定，為期三年，至2020年7月31日止。

# 2016至2017 開學崇拜

本院2016至2017開學崇拜於9月8日在神學院聖堂舉行，隨後共同享受愛筵及進行新生分享會。

當晚崇拜，本院老師均有出席。教牧事工部主任王家輝牧師主持，黃慧賢博士為開學作感謝祈禱。本院邀請了五旬節聖潔會香港區副總監督潘耀倫牧師（04 M.Div.）證道，題為「得着神的言語」。潘牧師提醒各位學生，得着神的言語就像是「吃」掉神的話語，把祂的話內化，心裏歡喜快樂，再努力實踐出來；他也分享自己查經、背誦經文的事例以鼓勵新同學。文宗系系主任譚偉倫教授、王曉靜博士、劉彥怡同學擔任讀經員，由黃根春教授介紹新生，葉漢浩教授為新同學祈禱。在邢福增院長報告後，伍渭文牧師祝福及差遣各位同學。

簡單晚膳後，新生分享會隨即舉行，不少新生的牧者均遠道而來，於分享會發言支持新生。（詳情於最新一輯《點燈集》之「牧者/親友勉勵的話」）



## 新同事介紹

### 何樂琴

我叫樂琴（Charlotte），本科就讀中大政治與行政學系，畢業後曾在校友事務處及法律學院工作。因為很喜歡和小朋友相處，年前離開了校園，轉職補習，並在社區中心當義務導師。雖然每天也過得很快樂充實，但隨工作性質改變，幾乎每個平日夜晚周末假日都來往往返不同場所，很少時間和家人朋友相聚。所以，我又想再次回到自己所熟悉的校園工作。

我在八月底加入神學院，工作是協助課程事務。這崗位需要準確、清晰、系統地處理密集繁複的資料。由於自己還未熟悉各課程及規章慣例，常常也很擔心出錯、很擔心因而影響了同事和同學。在我感到無力應對時，真的很慶幸在這裡遇到很好很好的同事，總是耐心地解答我問題、教我面對工作上種種困難——我知道這絕非必然，真的很感恩很感恩。

對我來說，這校園是個充滿回憶的地方呢。偶爾上班經過未圓湖，會想起N年前的自己，常在午後獨個坐在湖邊的椅上發呆，一坐就動輒上小時——當時的心境，和今天又是多麼的不同呢！如果當初沒有入讀中大，我想我的人生軌跡定會截然不同。在這裡，我遇上改變了我想法和信念的摯友、老師、共事的夥伴；看到更廣闊的世界、同時看到自己是多麼的渺小多麼的微不足道——所以心裡希望，在自己崗位上每天努力認真地工作，能算是對這片地方一點點微小的回報。^^



# 對談會報導

## 蘇成溢／ 林子健對談會

關於基督教界十席選委問題，在教會內部一直存在着爭議。早前有希望香港基督教協進會主動放棄十席的訴求，但協進會在6月的特別會員大會上，議決保留基督教選委十席，並以抽籤方式產生。及後，該會執委會再議出循四個分組方式提名及抽籤產生選委。後來，教內又就「抽籤」的方式——到底是天主教模式，或是現時協進會的四個組別——產生爭議。早前，「基督徒反圍標抽籤選委大聯盟」的召集人林子健（11BD, 15MTheol, DTheol），為了表達對事件的關注，並希望跟協進會主席蘇成溢牧師（85 BD, 92 MTheol）對話，發起了禁（絕）食。事件引起了許多人（不論立場）對子健身體健康的關注。本院院長、老師及校牧均曾前往探望子健。

為了促成雙方在公開的平台上對話，崇基學院神學院於2016年10月24日假循道衛理聯合教會安素堂安排了是次交流會，由邢福增院長擔任主持。邢教授表示，安排是次交流會，因為涉及兩方面人士均為本院校友；校方很想促成兩者的坦誠交流。同時，基督教選委不僅是教內事件，也是公共議題，不同的立場與意見，不應視作意氣之爭，雙方均有不同支持者。希望搭建平台，讓意見對立者可坦誠交流；意見不同，不代表不能一起坐下交流。

林子健指出，協進會有責任促進民主發展，指協進會的抽籤方法類同立法會的功能組別，並非公平之方式。蘇牧師表示於2016年，協進會共舉行過兩次諮



詢，議題是討論是否繼續接受特區政府委任提名基督教選委，歡迎教內人士就此提供意見。其中於6月舉行的投票中，超過八成出席人士表示支持繼續接受委任，而在討論以抽籤方式抑或教內普選方式時，則有六成出席人士贊成以抽籤方式進行並授權協進會決定抽籤的方式。

林子健要求效法天主教模式開放抽籤權。面對眾多不同意見及爭議，蘇牧師在會上承諾，於本屆提名結束後，會成立一個由不同意見者組成的專責委員會，認真及嚴肅地檢討基督教選委提名一事，並把林子健的意見，全部向執委會反映。

是次交流會雖無法解決爭議，但藉着子健的禁（絕）食行動，以及兩人的坦誠交流，不同立場與意見亦有助教會人士及社會思考。深信對日後全面反思基督教選委爭議，有所裨益。有關是次爭議，本院《教會智囊》將進一步跟進報導。

## 最新出版

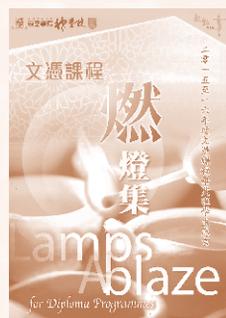
一年一度畢業班同學和新生聚首一堂的神學日又舉行了。畢業的心情、感謝的說話、入學的心跡和對未來的期盼都分別刊登在《點燈集》和《燃燈集》內。文憑課程的畢業班同學也結集他們的感言，於十月出版了《文憑課程燃燈集》，萬勿錯過。



《點燈集——二零一六至一七年度學位課程新生感言》



《燃燈集——二零一五至一六年度學位課程畢業班同學感言》



《文憑課程燃燈集——二零一五至一六年度畢業班同學感言》

有興趣者可以親臨神學樓，或來信索取。

讀者也可透過瀏覽 [www.cuhk.edu.hk/theology/rcccs](http://www.cuhk.edu.hk/theology/rcccs)，閱讀當代基督宗教教學資源中心出版的《RCCCS暑期學術交流課程特刊》。

# 新書推介



系列：教牧研討系列九  
書名：多元氛圍下的證道與教導  
主編：林榮樹  
出版社：香港中文大學崇基學院神學院  
出版日期：2016年9月

簡介：有鑑我們處身在多元的氛圍中，無論文化理解、政治立場等，都非常多元。這個氛圍，既豐富，又讓人眼花繚亂，無所適從，有時更把社群推往紛爭當中。究竟在多元的情況下，牧者應如何證道和教導呢？或從哪個層面展開具爭議性的話題？如何展開？等等。

文中學者會與讀者探討不同神學範式對證道的理解，討論在政治紛爭下的證道，包括在「佔中」議題下如何證道；亦有文章講及多元社會下的教與學，教會傳統的傳承：合一和多元，更有篇章談及家庭多元氛圍下的教導，內容豐富。



書名：既雕且琢，復歸於璞——張充仁的藝術生涯  
作者：陳耀王  
系列：中國基督教史研究叢書第六種  
出版社：基督教中國宗教文化研究社  
售價：190元  
出版日期：2016年9月

簡介：張充仁（1907–1998），生於上海，天主教徒，中國現代雕塑藝術大師。受教於上海土山灣孤兒工藝院及布魯塞爾皇家美術學院。留學比京期間曾與著名連環畫家埃爾熱合作繪製《丁丁在遠東——藍蓮花》，成為24本《丁丁歷險記》中唯一真實人物，為西方國家10億人所認識。曾為名人馬相伯、馮玉祥、蔣介石、司徒雷登、鄧小平、埃爾熱、密特朗、德彪西等塑像；雕塑作品矗立在布魯塞爾、法國總統府和上海。張氏之藝術人生相當坎坷，歷經多次戰爭及社會運動，晚年時在歐洲卻創出輝煌的成就。

本書作者搜集了張氏的親筆自傳及其家人、門生的一手資料，讓這位中國雕塑大師傳奇的藝術之旅重現讀者眼前。張氏之榮辱沉浮，感人心脾，為20世紀中國藝壇之縮影。



書名：《中國乎？本土乎！身分認同的十字架》  
作者：邢福增  
出版社：印象文字  
售價：88元  
出版日期：2016年10月

簡介：我們是誰？又向誰認同？  
中國乎？本土乎？

這一代人的身分認同，又是哪一代人的身分認同？

生於香港，民族認同跟本土意識總是如此糾結，無論是大中華膠還是本土派，無論是回歸還是切割當危城塌下，當十架被拆，我們心中又向哪方傾斜？

作者於香港土生土長，以研究中國及香港教會史為志業，既心懷六四那永存心底的痛，又親受九二八催淚彈的洗禮，他寄語讀者：無論我們是誰、向誰認同，抑或屬哪個世代、盛載著怎樣的歷史記憶，我們都是強權下的倖存者。

身為倖存者，就要守護信念，拒絕遺忘，不被分化，不再消沉；身為基督的門徒，要守護的，更不僅是外在的十字架，而是這個記號所承載的精神與尊嚴。

當危城塌下，當十架被拆，我們是否準備好擔起這個身分認同的十字架？

## 院長行蹤

9月至10月期間，邢教授主力留港，處理新學年各項事情。期間應邀到多所教會主領主日崇拜及中國主日。其中包括9月28日，邢教授應「使命公民」邀請，任「雨傘運動」兩周年祈禱會講員，講題為「下耶利哥，去！」。

10月9日，邢福增教授應邀擔任中華基督教會合一堂開基173年，香港堂建堂90周年感恩崇拜講員。10月16日，則擔任循道衛理聯合教會香港堂建堂80周年培靈崇拜講員。10月22日，他又應基督教崇真會沙田堂邀請，為該堂秋令會「時代的先知」，主領三個專題。11月23日，邢教授應邀在崇基禮拜堂證道。此外，他又應邀主講不同專題，內容涉及中梵關係、中國新修訂宗教事務條例等。

## 教授消息

### 黃根春教授

黃教授於10月20至24日前往印度 Kerala 的其中一個地區 Kottayam 出席由 Asian Pacific Liaison Committee of Society for the New Testament Studies 主辦的會議。

### 白德培教授

1. 2016年8月1日至明年7月31日，白德培教授享用其安息年，期間，他在泰國清邁的 Payap University 中的 McGilvary College of Divinity 作為訪問教授並講授亞洲基督教歷史。
2. 8月11日至17日，白德培教授出席南韓首爾舉行的 IAMS (International Association of Mission Studies) 會議。會中，他發表論文 "Conversion in the Context of Prison: Experiences, Narratives, and Transformations"。
3. 10月21至26日，白教授獲台灣監獄團契邀請作研討會主題講員，題為「監獄事工的模式」。
4. 11月20日至26日，白教授獲 ATESEA 邀請參加基督教台灣浸會神學院和花蓮玉山神學院學術評審會。

### 黃慧賢博士

黃博士於11月2日至3日前往印度金奈 (Chennai) 參加 *Journal of Asian Christianity* 的第一次諮詢會議。

### 王珏老師

王老師將於11月18日至21日前往美國德克薩斯州聖安東尼奧參加 Society of Biblical Literature 周年會議，並發表論文 "Gendering Nakedness and Sexual Policing: A Cross-Cultural Perspective"。

## 恭賀

1. 李少媚會吏 (B.D. 07) 於2016年10月23日，在信望堂獲香港基督教循道衛理聯合教會按立為堂區牧師。
2. 姚志豪宣教師 (07 B.D.)、盧佩儀宣教師 (09 B.D.) 和馮詩愉小姐 (13 M.Div.) 將於2016年10月28日舉行的感恩崇拜中獲香港中華基督教會香港區會按立為牧師及宣教師。  
*願主加力。*
1. 杜子健先生 (11 M.A.C.S.) 和簡艷芳小姐已於2016年10月8日，在天主教聖安德肋堂舉行結婚聖禮。
2. 曹曉彤小姐 (13 M.A.C.S.) 和蔡皓光先生 (M.Div. 2) 於11月26日，在中華基督教會梁發紀念禮拜堂舉行結婚典禮。
3. 庄仰明先生 (15 B.D.) 將於12月11日，在崇基學院禮拜堂舉行結婚典禮。
4. 梁美琳小姐 (12 MACS) 和鄭嘉駿先生將於12月18日於香港中文大學崇基學院禮拜堂舉行結婚典禮。  
*願主祝福。*

## 辦公室消息

本院行政主任衛頌靈女士於2016年10月下旬離職。本院感謝她過往八年的服務，願上主祝福她，並引領她的前路。

## 悼念

1. 香港基督教服務處退休總幹事吳水麗先生的太太朱麗芳女士與世長辭。她的追思感恩會於10月8日在跑馬地中華基督教會香港閩南堂舉行。
2. 聖公會聖腓力堂主任郭志苜牧師母親郭吳潔貞女士於9月15日下午主懷安息。其安息禮拜於10月15日於諸聖座堂舉行。
3. 陳湯麗嫦女士 (83 B.A.) 已於9月17日回天家，安息禮拜於10月8日在世界殯儀館舉行。  
*願上主賜離世者永恆的安息，並使其家人和朋友得安慰。*